



Americana Chinese International School

227 Moo 2 Chiang Mai-Lampang Super Highway, Tambol Nong-Pheung, Amphur Sarapee
Chiang Mai, Thailand 50140
081 950 6659



Wednesday, April 29, 2021

Dear Parents/Guardians,

Americana Chinese International School takes the health and welfare of our students, teachers, and staff seriously. As we are all aware, the number of COVID-19 within Chiang Mai and throughout Thailand continues to be high at this time. As the number of provinces with confirmed cases of COVID 19 continues to be high, ACIS's School Board had a meeting to decide what the best course of action would be for the safety of our students, teachers, staff, and administrators. We have decided that we will not be returning to the school for in-class learning on Monday, May 3, 2021. Instead, we will continue online classes from Monday, May 3, 2021 through Friday, May 7, 2021. **Please note that Tuesday, May 4, 2021 is a scheduled holiday, and we will not have classes on that day.** We would like to encourage students to take a break on this day from their computers or electronic devices and enjoy family time together.

We will continue to monitor the cases and follow the directives from the Chiang Mai governor regarding when we would be able to open the school for in-class learning. At this time, the government has said groups of no more than 10 people together at one time, which would not be feasible for our students. Additionally, there are 44 rules and regulations that the school must be sure we have implemented before we can be considered for re-opening. We encourage everyone to help do your part to prevent the further spreading of cases within Chiang Mai. You can do this by staying home, only going out if necessary, frequently washing your hands, and by wearing a face mask. It is our hope that during this time we will see a decrease in the number of new cases. We will continue to monitor the situation and make further announcements.

We would like to ask for your cooperation if you have been exposed to COVID, notified that you are at high risk, or if you are diagnosed with COVID please send an E-Mail to info@acis.ac.th so we can inform the proper Team for follow up. We want to encourage one another during these times. Additionally, per government requirements we would like to remind everyone that wearing a face mask while out should be followed and we encourage everyone to wash your hands frequently. If you have a fever, or present any symptoms, please report to the nearest hospital for medical treatment. Thank you for entrusting us with your child's education.

Sincerely,

Americana Chinese International School Board Members



Americana Chinese International School

227 Moo 2 Chiang Mai-Lampang Super Highway, Tambol Nong-Pheung, Amphur Sarapee
Chiang Mai, Thailand 50140
081 950 6659



เรียน ท่านผู้ปกครองทุกท่าน

ทางโรงเรียนนานาชาติอเมริกันา ไซนีส ได้ให้ความสำคัญถึงสุขภาพและความปลอดภัยของนักเรียน คณะครู และบุคลากรทุกคนเป็นอันดับแรก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสถานการณ์ ณ ปัจจุบันที่มีการระบาดของโรคติดเชื้อ COVID -19 ในจังหวัดเชียงใหม่ และประเทศไทย รวมไปถึงการตรวจพบผู้ติดเชื้อรายใหม่เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องในแต่ละจังหวัด ด้วยเหตุนี้ ทางคณะกรรมการบริหารของโรงเรียนจึงได้จัดประชุมขึ้นเพื่อกำหนดมาตรการและแนวทางที่เหมาะสมที่สุดสำหรับความปลอดภัยของนักเรียน คณะครู บุคลากร และผู้บริหารทุกคน ซึ่งที่ประชุมมีมติว่า ทางโรงเรียนจะไม่ทำการเปิดทำการเรียนการสอนตามปกติในวันจันทร์ที่ 3 พฤษภาคม 2564 โดยโรงเรียนจะดำเนินการจัดการเรียนการสอนผ่านระบบออนไลน์ต่อไปตั้งแต่วันที่ 3 ถึง วันศุกร์ที่ 7 พฤษภาคม 2564 ทั้งนี้ทางโรงเรียนขอแจ้งให้ท่านทราบว่าวันอังคารที่ 4 พฤษภาคม 2564 เป็นวันหยุดราชการ และทางโรงเรียนจะงดทำการเรียนการสอนในวันดังกล่าว ทางโรงเรียนส่งเสริมให้นักเรียนทุกคนใช้เวลาอยู่กับครอบครัวมากกว่าที่จะใช้เวลากับคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ในช่วงวันหยุดนี้

ทางโรงเรียนจะมีการติดตามสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อ COVID-19 อย่างใกล้ชิดรวมถึงคำสั่งที่ออกโดยผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่ ในเรื่องที่ว่าเมื่อใดที่ทางโรงเรียนสามารถกลับมาทำการเรียนการสอนตามปกติได้อีกครั้ง ในปัจจุบันทางรัฐบาลได้มีคำสั่งห้ามจัดกิจกรรมใด ๆ ที่มีการรวมกลุ่มคนตั้งแต่ 10 คน ขึ้นไป ซึ่งในกรณีนี้รวมถึงกิจกรรมการรวมกลุ่มของนักเรียนอีกด้วย นอกจากนี้แล้วยังมีกฎและข้อกำหนด 44 ข้อ ที่ทางโรงเรียนต้องปฏิบัติตามหรือนำมาประยุกต์ใช้ก่อนที่จะสามารถกลับมาทำการเปิดเรียนตามปกติได้อีกครั้ง ทางโรงเรียนจึงขอความร่วมมือท่านผู้ปกครองในการช่วยลดการแพร่ระบาดของ COVID-19 ในจังหวัดเชียงใหม่ โดยการพักอาศัยอยู่ที่บ้าน งดการเดินทางออกนอกบ้านหากไม่มีความจำเป็น หมั่นล้างมือเป็นประจำ และสวมใส่หน้ากากอนามัย ทางโรงเรียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจำนวนผู้ติดเชื้อ COVID-19 จะลดลงในช่วงเวลานี้ และจะแจ้งข้อมูลข่าวสารเพิ่มเติมให้ท่านผู้ปกครองรับทราบอีกครั้ง

หากท่านผู้ปกครองท่านใดได้ติดเชื้อ COVID-19 หรือทราบว่าอยู่ในกลุ่มเสี่ยงสูง หรือได้รับผลการตรวจซ้ำแล้วพบว่าติดเชื้อ ขอความกรุณาส่งอีเมลมาที่ info@acis.ac.th เพื่อที่ทางโรงเรียนจะได้แจ้งให้กับทางทีมงานที่ติดตามในเรื่องดังกล่าวทราบ นอกจากนี้แล้วจากข้อกำหนดหรือมาตรการป้องกันต่าง ๆ ที่ออกโดยรัฐบาล ทางโรงเรียนขอความร่วมมือท่านผู้ปกครองทุกท่าน โปรดสวมใส่หน้ากากอนามัยตลอดเวลาในขณะที่ท่านอยู่ในที่สาธารณะ และขอแนะนำให้ท่านหมั่นล้างมือทำความสะอาดเป็นประจำ ในกรณีที่ท่านมีไข้หรือมีอาการผิดปกติใด ๆ โปรดเดินทางไปยังโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุดเพื่อรับการตรวจวินิจฉัย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ทางโรงเรียนนานาชาติอเมริกันา ไซนีส ขอขอบคุณท่านผู้ปกครองทุกท่านที่ให้ความไว้วางใจให้โรงเรียนดูแลบุตรหลานของท่าน

ด้วยความเคารพอย่างสูง

คณะกรรมการบริหารโรงเรียนนานาชาติอเมริกันา ไซนีส



Americana Chinese International School

227 Moo 2 Chiang Mai-Lampang Super Highway, Tambol Nong-Pheung, Amphur Sarapee
Chiang Mai, Thailand 50140
081 950 6659



亲爱的家长/监护人,

美国际学校重视学生、教师和员工的健康和福利。我们大家都知道，目前清迈和泰国全境的COVID-19感染数量仍然很高。由于COVID 19确诊病例的省份数量继续居高不下，ACIS的校董会召开会议，决定为我们的学生、教师、工作人员和管理人员的安全采取最佳行动。我们决定，我们将不会在2021年5月3日星期一回到学校进行课堂学习。我们将继续在线课程，从2021年5月3日星期一到2021年5月7日星期五。请注意，2021年5月4日星期二是一个法定假期，我们将在那一天停课。我们希望鼓励学生们在当天休息一下电脑或电子设备，一起享受家庭时光。

我们将继续监测局势，并遵循清迈总督关于何时能够开放校园进行课堂学习的指示。当下，政府表示，群体聚集一次性不能超过十人，这对我们的线下学习来说是不可行的。此外，学校还有44条规章制度，必须确保我们已经实施，才能考虑重新开放。我们鼓励大家尽自己的力量，防止清迈境内病例进一步蔓延，你可以留在家里，只在必要时出门，经常洗手，戴口罩。我们希望，在这段时间内，我们将看到新确诊数量减少。我们将继续监测局势，并作出进一步的决定。

如果您接触到COVID病例，相关部门通知您处于高风险状态，或者您再次被诊断为COVID，请发送电子邮件至info@acis.ac.th

以便我们通知合适的团队进行后续行动。我们希望在非常时期互相鼓励。此外，根据政府的要求，我们想提醒大家，外出时应该遵守戴口罩的规定，我们鼓励大家经常洗手。如有发热或有症状，请向最近的医院报告就医。感谢您将孩子的教育委托给我们。

此致，

敬礼

美国际学校董事会